



تركيز الشروط الأساسية في الشروط العامة لتلقي وحيازة بطاقة قابلة للشحن

يُرجى الانتباه إلى أنَّ التفاصيل الواردة أدناه تُشكِّل مُلَخَّصًا فقط. للحصول على معلومات إضافية يجب الاطلاع على سائر تعليمات

شروط عامة لبطاقة قابلة للشحن (فيما يلي: "الشروط")	لمزيد من التفاصيل، انظر البند رقم XX من الشروط
تفاصيل عامة	
اسم المصدر	بنك يروشلايم م.ض. 6-002563-52
عنوان المصدر	نيجف 2، كريات سديه هتغوفاه
تفاصيل أساسية في الشروط	
ماهية الخدمة	إصدار وسيلة دفع من نوع بطاقة قابلة لإعادة الشحن للدفع الفوري وإدارة حساب البطاقة في البنك.
كيفية استخدام البطاقة	يمكنك استخدام البطاقة بعد إجراء التفعيل وفقًا للتعليمات التي تُعطى لك على الموقع الإلكتروني للبنك، على العنوان: easyway.bankjerusalem.co.il عند استلام البطاقة، يجب عليك إمضاء توقيعك على شريط التوقيع الموجود على ظهر البطاقة. المصلحة التجارية يمكن أن لا تحترم البطاقة التي لم يتم توقيعها كما هو مذكور أعلاه. في البطاقات المُعدّة للاستخدام خارج البلاد، يجب الحرص على أن يكون الاسم المطبوع على البطاقة باللغة الإنجليزية والتوقيع الذي يظهر عليه مُطابقين للاسم والتوقيع اللذين يظهران في جواز سفر حامل البطاقة.
2.8، 3	البطاقة مُخصّصة للاستخدام المتعدّد ومُعدّة لإعادة الشحن (بالشواقل فقط) بواسطة التحويل المصرفي من حساب مصرفي في إسرائيل، بحيث لا يتجاوز الحد الأقصى للمبلغ الذي يمكن شحنه على البطاقة كل شهر 40,000 ش.ج ولا يتجاوز إجمالي الرصيد المتراكم على البطاقة في أي وقت 100,000 ش.ج أو مبالغ أخرى يحددها البنك من وقت لآخر وتكون خاضعة للشروط التي يحددها البنك.
2.11، 2.16، 2.20	عند استلام طلب للمصادقة على صفقة من قبل مصلحة تجارية و/ أو من مُقاصّة أخرى، بما في ذلك من المنظمة الدولية، بحيث يكون قد تمّ تحديد رقم البطاقة فيه، يُعتبر ذلك بمثابة استلام أمر دفع من صاحب البطاقة للبنك، ورهناً بموافقة البنك على الصفقة، يقوم البنك بخصم مبلغ طلب المصادقة على الصفقة من المبلغ المتراكم في البطاقة. الآلية المنصوص عليها في هذا البند يتم تطبيقها أيضًا فيما يتعلق بتنفيذ إلزام دفع مشروط بالبطاقة (مثلًا، لغرض إعطاء رهن لضمان الدّفع)، وسيتم خصم المبلغ المشروط من المبلغ المتراكم في البطاقة ويتم استرداده بواسطة البنك، إذا تمّ إلغاء إلزام الدّفع وفقًا لسياسة المصلحة التجارية وبمسؤوليتها، في غضون 10 أيام عمل من تاريخ إخطار البنك بإلغاء المعاملة، بشرط أن يتلقى البنك المبلغ الذي يتم إلزام به من قبل المحل التجاري أو المُقاصّة ذات الصلة، بحسب مقتضى الحال.
	المعاملات التي يتم إجراؤها باستخدام البطاقة مُقيّدة بمقدار الرصيد المتراكم فيها، وكذلك بالمبالغ والفترات التي ينشرها البنك من وقت لآخر على الموقع الإلكتروني للبنك.

	حتى هذا التاريخ، المعاملات بالبطاقة مُحَدَّدة بما هو مُفَصَّل فيما يلي:					
	نوع المعاملة	المبلغ لمعاملة واحدة	مبلغ المعاملات اليومية	عدد المعاملات اليومية	مبلغ المعاملات لـ 30 يومًا	ملاحظات
	تحويل من بطاقة إلى بطاقة	2,000	2,000	10	2,000	الفيد على كل من بطاقة المُحوِّل وبطاقة المُتلقِّي
	شراء	5,000	10,000	30	20,000	
	سحب نقدي	5,000	5,000	5	20,000	
2.2	شراء عبر الانترنت	5,000	5,000	5	20,000	
	تخضع أي معاملة أو سحب بواسطة البطاقة لمصادقة البنك. يمكن استخدام البطاقة لشراء مُنتجات، خدمات، حقوق وأموال في المصالح التجارية التي تحترم بطاقة ماستر كارد والبطاقة، بما في ذلك عن طريق إجراء صفقات عبر الإنترنت وعبر الهاتف، وكذلك سحب النقود في البلاد والخارج، ولكن باستثناء المشتريات التي تتم أثناء الرّحلات الجوية و/ أو الإبحار، المقامرة، اليانصيب أو الصّفقات المخالفة للقانون و/ أو الأخلاق. لا يجوز لحامل البطاقة استخدام البطاقة لشراء مُنتجات بالانتمان أو الاعتماد أو بأقساط.					
2	تُمكن البطاقة حاملها و/ أو الشخص الذي يوجد بحوزته المُكوّن الأساسي من شراء مُنتجات و/ أو خدمات و/ أو حقوق و/ أو أموال في أي مصلحة تجارية تحترم بطاقات ماستر كارد، وذلك عن طريق مسح البطاقة في جهاز إلكتروني (سواء عن طريق تمرير البطاقة في جهاز إلكتروني أو بواسطة تلقّي تفاصيل البطاقة المنقولة في الوسائط الرّقمية إلى جهاز إلكتروني أو بأي طريقة أخرى، كما تكون مُمكنة من وقت لآخر) و/ أو بواسطة تنفيذ صفقة عبر الهاتف و/ أو بواسطة الشراء عبر الانترنت و/ أو بواسطة الدّفع عن طريق بُرِيمِج و/ أو عن طريق إعطاء تفويض للمستفيد بالخصم من حساب البطاقة و/ أو بأي طريقة أخرى، كما تكون مُمكنة من وقت لآخر، شريطة أن يتم الخصم من البطاقة على الفور، لأغراض قانونيّة فقط وبموجب القانون. يُمكن أيضًا سحب النقود من الأموال المتراكمة في البطاقة باستخدام أجهزة السّحب النقدي الآلي في البلاد وحول العالم.					
11.1، 11	حتى تاريخ الصّلاحيّة المُحدّد على البطاقة، إلا إذا تمّ إصدار بطاقة بديلة لحامل البطاقة (سواء قبل وقت قصير من انتهاء صلاحية البطاقة أو لأي سبب آخر، وفقًا للشروط)، لأنه عندئذ يتم تمديد صلاحية الشّروط تلقائيًا حتى تاريخ انتهاء الصّلاحيّة المُحدّد على البطاقة البديلة (طالما لم يتم إلغاؤها من قِبَل حامل البطاقة أو البنك).					
11.6، 11.9	يجوز لكلّ من حامل البطاقة والبنك إلغاء الشروط في أي وقت من خلال إشعار الطّرف الآخر.					
9	يجوز لصاحب البطاقة أن يطلب من البنك تجميد استخدام البطاقة في أي وقت لمدة تصل إلى 14 يومًا. يجوز للبنك تجميد استخدام البطاقة لأسباب معقولة من خلال إعطاء إشعار مُعلّل لحامل البطاقة قبل التّجميد (ما لم تكن هناك ظروف يجوز فيها للبنك تجميد استخدام البطاقة بدون إشعار).					
1.18	مُرَكَّب في البطاقة خاص بحامل البطاقة، بما في ذلك البطاقة أو تفاصيل التّحقّق المُستخدمة كجزء من البطاقة، أو اجتماع هذه المُرَكِّبات، بحيث يمكن لمن لديه إمكانيّة الوصول إلى المُرَكَّب أو اجتماع هذه المُرَكِّبات أن يعطي من خلال ذلك تعليمات الدّفع، كل ذلك على التّحوّل الذي يُحدِّده البنك فيما					
سلسلة المعاملات التي تشكّل عملية الدفع		المُرَكَّب الأساسي للبطاقة والرمز السريّ				
مدة التّعاقّد المشروطة						
إلغاء التّعاقّد						
تجميد استخدام البطاقة						

	يتعلق بالبطاقة و/ أو أنواع مختلفة من تعليمات الدّفع. حتى هذا التاريخ، فإنّ المكوّن الأساسي للبطاقة هو كل واحد من المكونات التالية، أو إقتران جميعها أو بعضها (بحسب العملية التي يتم تنفيذها): البطاقة نفسها، الرّمز السريّ، تفاصيل البطاقة (رقم البطاقة، صلاحية البطاقة، الأرقام الثلاثة الموجودة على ظهر البطاقة، اسم حامل البطاقة)، رقم هاتف حامل البطاقة كما تم تقديمه للبنك، بطاقة هوية حامل البطاقة أو جواز السفر الخاص به أو رقمهما، كما يتم تحديث ذلك من وقت لآخر من قبل البنك والإبلاغ عنه إلى حامل البطاقة بالطريقة المتّبعة من قبل البنك. الرّمز السريّ هو رقم يتم إعطاؤه لحامل البطاقة في ظرف مختوم.	
2.5.2 2.15، 2.19 6.4 6.4	يوم عمل واحد من تاريخ تحويل الأموال من الحساب المصرفي الذي تم تحويل الأموال منه إلى البطاقة، وخاضع لموافقة البنك المحوّل. فوريّ خلال يوم عمل واحد من تاريخ تبليغ حامل البطاقة للبنك برغبته في إلغاء البطاقة و/ أو الشروط. في أي وقت، من خلال إشعار للبنك، مباشرة أو عن طريق المستفيد. خلال يوم عمل واحد من تاريخ إشعار حامل البطاقة، كتابيًا، للبنك بإلغاء تفويض المستفيد للخصم من البطاقة.	مواعيد خاصّة بتقديم الخدمة شحن البطاقة الخصم من البطاقة إلغاء البطاقة وشروطها من قبل حامل البطاقة إلغاء تفويض المستفيد بالخصم من حساب بدء نفاذ إلغاء تفويض المستفيد للخصم من حساب البطاقة
8	دفع رسوم البطاقة، رسوم الشّحن وعمولات البنك مقابل إجراء معاملات بالبطاقة أو فيما يتعلق بالبطاقة كما هو مفصّل في التسعيرة المنشورة على الموقع الإلكتروني للبنك، وكذلك دفع عمولات لمُشغّل أجهزة السحب التّلقّي الآلي (إذا ما تمّ تحصيلها).	الدّفعات التي يجب على حامل البطاقة دفعها مقابل الخدمة
12.17 7.1، 7.3 2.25	مسؤولية البنك فيما يتعلق بإساءة استخدام البطاقة تتوافق مع المسؤولية المنصوص عليها في قانون خدمات الدّفع للعام 2019 (فيما يلي "قانون خدمات الدّفع"). حامل البطاقة يتحمّل مسؤولية إساءة استخدام البطاقة حتّى التاريخ الذي يُبلّغ فيه البنك عن ذلك، مع مراعاة حد المسؤولية المحدّد لحامل البطاقة في قانون خدمات الدفع وفي الشروط. البنك لن يكون مسؤولاً عن إساءة استخدام البطاقة في حال قيام حامل البطاقة بتوفير أي من مركّبات المركّب الأساسي لشخص آخر (باستثناء التّسليم إلى مستفيد لغرض إصدار أمر دفع بواسطة المستفيد أو التّسليم إلى وردية في ظروف معقولة) و/ أو عدم الامتثال لتعليمات البند 2.25 من الشروط.	شروط الضّمان للخدمة
2.19	الخصم من البطاقة هو فوريّ ولذلك لا يمكن إلغاء أمر الدّفع. يُمكن إلغاء أمر دفع صادر عن مستفيد بموجب تفويض خصم من حساب البطاقة أُعطي له من قبل حامل البطاقة، وذلك بإخطار البنك خلال 3 أيام عمل من تاريخ الخصم.	إلغاء أمر دفع صادر بواسطة البطاقة
7	البطاقة والمركّبات الأساسيّة، بما في ذلك الرّمز السريّ، هي شخصيّة ويجب الاحتفاظ بها بشكل منفصل وبطريقة غير مُتاحة للآخرين (باستثناء التّسليم إلى مستفيد لغرض إصدار أمر دفع بواسطة المستفيد أو التّسليم إلى وردية في ظروف معقولة). يجب على حامل البطاقة إبلاغ البنك عن فقدان أو سرقة أحد المركّبات الأساسيّة للبطاقة أو عن سوء استخدام البطاقة عن طريق الهاتف رقم 8095185-76-972 + أو تجميد استخدام البطاقة عن طريق موقع البنك (بعد التعريف باسم المستخدم وكلمة المرور).	فقدان أو سرقة أو إساءة استخدام البطاقة
	يمكن الاتصال بمركز الخدمة الذي يعمل من قبل البنك ويكون متاحًا لخدمة حامل البطاقة لغرض تلقّي وتقديم معلومات متعلّقة بالبطاقة، عن طريق الهاتف رقم 8095185-076	مركز الخدمة

	العمليات التي تم تنفيذها على البطاقة مُفَصَّلَة على الموقع الإلكتروني التابع للبنك (بعد التَّحَقُّق من الهوية باستخدام اسم المستخدم وكلمة المرور أو باستخدام رمز OTP المُرسَل في رسالة نصِّيَّة قصيرة إلى رقم الهاتف الذي قدمه حامل البطاقة للبنك)، ويمكن أيضًا الحصول على تفاصيل المعاملات عن طريق الاتصال بمركز خدمة عملاء البنك.	تفصيل المعاملات في البطاقة
	المعلومات الشَّخصيَّة المُقدَّمة إلينا، بما في ذلك مستندات فتح الحساب والمعلومات الإضافية المتعلقة بتقديم الخدمة، يتم تخزينها في أنظمة البنك، وسنقوم باستخدامها لتقديم الخدمة وتحسينها. للامتثال للمتطلبات القانونية التي تنطبق علينا. من المهم معرفة ما يلي: (1) بعض المعلومات مُلَزَمُون بجمعها، كما هي الحال في الإجراءات وفقًا لأمر حظر غسل الأموال وتمويل الإرهاب، وبعض المعلومات تُقدَّم إلينا بناءً على طلبك وموافقتك فقط، وبدون موافقتك، لن نتمكن من تزويدك بالخدمة الكاملة المطلوبة. انضممك إلى خدمات البنك يُعدّ بمثابة موافقة منك. (2) تقديم الخدمة، يجوز لنا أن نستخدم أطرافًا خارجيَّة، بما في ذلك المزودين، من أجل تقديم الخدمات، ويجوز لنا كشف لهم معلوماتك الشَّخصية لهذا الغرض. (3) للعلم، لديك الحق في طلب مراجعة المعلومات المتعلِّقة بك، وإذا كانت غير صحيحة أو غير كاملة، يحقّ لك أيضًا طلب تصحيحها أو حذفها. (4) أنت مدعو للاطلاع على سياسة الخصوصية الكاملة الخاصة بنا، والمتوفرة باللغتين العبريَّة والإنجليزيَّة، عبر الرِّابط التَّالي:	حماية الخصوصية

ملاحظات توضيحية وفقاً لأنظمة بطاقات الدفع- 1986
قائمة أسعار بطاقات الشحن الصادرة عن بنك يروشلايم

226417

ملاحظات	مبلغ العمولة	الخدمة	
تتم جباية العمولة كل شهر، عن الشهر السابق. إذا كانت البطاقة فعّالة (تم إجراء عملية شراء / سحب خلال الـ 3 أشهر الأخيرة)، يُمنَح امتياز بموجبه يكون مبلغ العمولة 22.90 ش.ج	32.90 ش.ج	رسوم البطاقة	رسوم البطاقة
	30.00 ش.ج	رسوم شحن	رسوم شحن
جباية في وقت المعاملة	15.00 ش.ج	معالجة إنكار غير مبرّر لصفقة	خدمات خاصة
جباية في وقت المعاملة	45.00 ش.ج	إصدار بطاقة بديلة - إصدار عادي- إرسال البطاقة عن طريق البريد	
(1) (3) جباية في وقت المعاملة	80.00 ش.ج	إصدار بطاقة بديلة - إصدار فوري- إرسال عن طريق البريد خلال يومي عمل	
بالنسبة لعمليّات السحب التي تتم على الأجهزة الآلية في إسرائيل (وليس في السّلطة الفلسطينية)، يتمّ تحصيل عمولة بنسبة 0.30%. جباية في وقت السحب	1.3%	سحب نقدي من جهاز أوتوماتيكي بواسطة بطاقة شحن غير مرتبط بالحساب الجاري	
(2) جباية في وقت المعاملة	3.00%	المعاملات بعملات أخرى غير عملة البطاقة	خدمات بالعملة الأجنبية
(2) جباية في وقت المعاملة	3.90%	سحب نقدي من جهاز أوتوماتيكي خارج البلاد بعملة غير عملة البطاقة	
جباية في وقت المعاملة	6.00\$	شراء عملة أجنبية من صرّاف عن طريق البطاقة	
جباية عند إجراء العملية	15.00 ش.ج	تحديد موقع مُستندات	معلومات
جباية في وقت المعاملة	ش.ج 150.00	رسالة تحذير من قِبَل مُحامٍ	خدمات إضافية
(3) جباية في وقت المعاملة	السعر هو وفقاً لتكاليف الطرف الثالث لشركة الإرساليات	نفقات طرف ثالث مُقابل إرسال بطاقة بديلة إلى خارج البلاد	نفقات طرف ثالث
(3) جباية في وقت المعاملة	السعر هو وفقاً لتكاليف الطرف الثالث	نفقات طرف ثالث مُقابل طلب مستند من خارج البلاد	

- (1) تُضاف إلى هذه العمولة نفقات طرف ثالث مُقابل إرسال بطاقة بديلة إلى خارج البلاد، في الحالات التي تُطلب فيها هذه الخدمة.
- (2) يتم احتساب العمولة وفقاً لسعر الصرف لمبلغ التحويل بالعملة الأصلية التي تمّ بها تنفيذ المعاملة.
- في حال عدم وجود سعر صرف يتم احتساب العمولة وفقاً لمبلغ الإلزام في عملة التحويل للمقاصّة الدوليّة..
- (3) في حال كان الإلزام الذي يتم تحويله بواسطة طرف ثالث مُحدّداً بعملة أخرى غير الشيكِل، يتمّ تنفيذ التحويل وفقاً لسعر الصّرّف لتلك العملة وتتمّ جباية العمولة بالشيكِل.
- يحقّ للبنك إلغاء و/ أو تغيير الإعفاءات و/ أو المزايا المفصلة في قائمة الأسعار هذه، في أي وقت ووفقاً لتقديره وحده، خاضع لإعطاء إشعار مسبق كما هو مطلوب بموجب القانون.
